

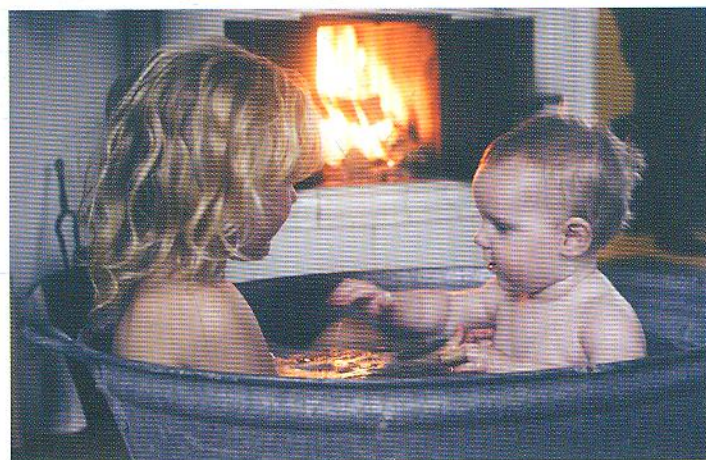
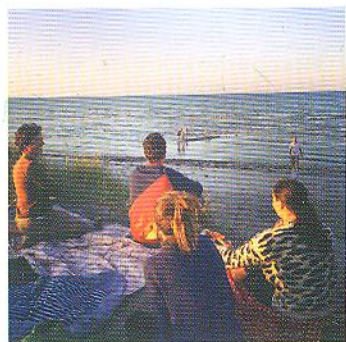
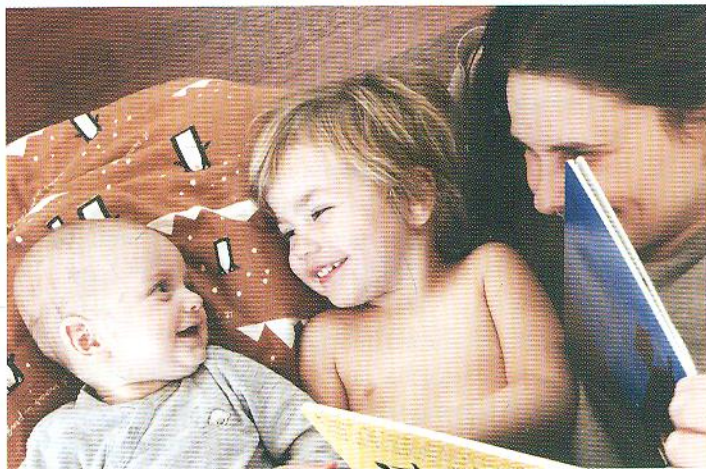
«Хюге — це данське слово, що вбирає в себе низку значень, цінних для нас як для людей».

*Енне Тrolле Ліннет,
професор із хюге*

Деякі люди кажуть, що данська — не дуже красива мова. Важко визнати, але в цьому є частка правди. Шведська й норвезька мови набагато мелодичніші, тому коли шведи чи норвежці намагаються розмовляти данською, вони полишають свою мовну музикальність і просто накидаються на кожне слово, щоб видобути з нього звук. Насправді данська мова дуже пласка. Та, може, це не так і дивно, враховуючи пласкість самої Данії: одна з найвищих точок країни становить всього 147 метрів і (досить іронічно) називається *Himmelberget* — Небесна Гора. Приїздіть сюди і підкоріть цю вершину, навіть не задихавшись. Іноземці зазвичай кажуть, що данську нелегко вивчити — у неї складна грамати́ка, а вимова ще складніша. На щастя, щоб розмовляти мовою хюге, не обов'язково вивчати данську.

«Стан хюге — загальнолюдський, його можна відчутти в усіх куточках світу. Данське хюге вирізняється, бо посідає чільне місце в нашій мові та комунікації. Ми використовуємо цей концепт, коли вітаємось чи розмовляємо про суспільне. Якби людям заборонили уживати це слово протягом цілого тижня, вони просто мовчали б».

Енне Тrolле Ліннет



Корисні вирази Хюге

Спілкуючись, данці постійно використовують слово «хюге». Вони застосовують його до, під час і після того, як хюгують: кажуть один одному, з яким нетерпінням чекають, щоб похюгувати разом, діляться, яку насолоду отримують від хюгування, а потім із задоволенням обговорюють, як хюгово провели час разом.

Саме слово походить від давньоскандинавської мови, у якій «hyggja» («хюга») означало «задоволений» і було доречним, коли людина знаходила безпечне затишне місце, щоб перепочити та відновити сили, зарядитися енергією.

Слова з коренем «хюг-» використовуються на позначення почуттів, атмосфери чи дії. Особливість його в тому, що від нього утворюються і дієслова, і прикметники, й іменники, приміром: ми **хюгуємо** (дієслово), будинок **хюговий** (прикметник), час для **хюге** (іменник).

Ось кілька слів і виразів, споріднених із хюге, — обирайте, які вам до вподоби.

Hygge om — «хюгити», або створити хюге для когось, скажімо, подати чай із тістечком, зручно влаштувати, закутати в коца чи розважати балачками.

Hygge sig — «хюгувати», або хюгово проводити час.

Kan du hygge dig/hyg dig — популярне данське привітання чи прощання: в перекладі — «Чи можеш ти захюгитись?/«Хюгуйся!».

Hygger — теперішній час від дієслова «хюгувати», тобто «Ми хюгуємо». Використовується для хюгового заняття чи в ситуації, приміром: «Чим займаєтесь?» — «Хюгуємо».

Hygge sig med — «хюгитись», тобто займатись чимось хюговим. Пояснює чіесь хобі, скажімо: «Він хюгиться, граючи на гітарі», «Ми тут хюгимо проектом «Зроби сам»».

Hyggelig — прикметник. Описує хюгові речі, до прикладу: «хюговий вечір» (вечір із хюге), «хюговий велосипед» (велосипед, що має хюгові властивості).

Hyggeligere — «хюговіший», прикметник у вищому ступені порівняння: «Ця лампа хюговіша за ту».

Hyggeligst/hyggeligste — «найхюговіший», прикметник у найвищому ступені порівняння: «Це найхюговіше місце з усіх, де я бував».

Існує також багато складних слів, утворених від «хюге», наприклад, «сімейно-хюговий», «хюге-пиво» чи «хюге-смаколик». У кінці книжки, в словничку, ви знайдете багато словосполучень із хюге.

«Я приїхала з Каталонії. Спілкуюся зі своїм хлопцем іспанською, але ми завжди вживаємо слово «хюгувати», коли плануємо робити щось хюгове. «*Vamos a hygge-out*» — щось на кшталт того. Тепер мені важко розмовляти з неданцями. Я використовую слово «затишок», щоб якимось це